

HERFST – WINTER
AUTOMNE – HIVER
2016

mabru

NEWS



VROEGMARKT VAN BRUSSEL

Einde van de geruchten
over een verhuis

MARCHÉ MATINAL DE BRUXELLES

Fin des rumeurs de
déménagement

INHOUD | SOMMAIRE

- P.2 **Editoriaal**
Editorial
- P.3 **De Vroegmarkt van Brussel: einde van de geruchten over een verhuis!**
Le Marché Matinal de Bruxelles: fin des rumeurs de déménagement!
- P.4 **Terugblik op de campagne "Ik hou van mijn markt"**
Retour sur la campagne "J'aime mon marché"
- P.5 **Laurent Nys verkozen als lid van het bestuur van de WUWM**
Laurent Nys élu membre du comité directeur du WUWM
- P.6 **Enkele persoonlijkheden op bezoek op de Vroegmarkt**
Quelques personnalités en visite au Marché Matinal
- P.7 **Beliris: nieuwe verlichting voor de hallen - Opendeur in september 2017**
Beliris: de nouveaux éclairages pour les halles - Portes ouvertes en septembre 2017
- P.8 **In het kort**
En bref



EDITORIAAL | ÉDITORIAL

In deze editie een uiterst belangrijke informatie, de Vroegmarkt van Brussel zal op haar huidige site blijven en dat tot minstens 2042.

Met veel plezier kondig ik u deze informatie aan waardoor ieder haar onderneming zal kunnen ontwikkelen binnen de structuur van Mabru. Dit nieuws kan ons ook een toekomstvisie bezorgen en moet ons toestaan om na te denken over toekomstige investeringen binnen de moderniteit en duurzaamheid.

Meer dan ooit moeten de groothandelsmarkten investeren om hun plaats in de distributiewereld te verzekeren. Men kan in het buitenland evoluties zien met grote online distributiegroepen die zich komen vestigen nabij groothandelsmarkten. We moeten een logistieke dienst aanbieden die beantwoordt aan de verwachtingen van de nieuwe spelers van de markt.

In de mate van het mogelijke zullen we proberen een moderniseringsplan voor te stellen van de installaties, zoals de bouw van loskades of via ledverlichting in twee nieuwe hallen, of nog de asfaltering van een deel van onze parking en uiteraard de vernieuwing van het sanitair van de markt.

Het is onontbeerlijk om deze inspanningen te realiseren zodat u zich kunt ontwikkelen op onze structuur, opdat de Vroegmarkt van Brussel de enige echte groothandelsmarkt van België zou blijven. Wanneer we de vergelijking aangaan met onze Europese collega's, vormen voortdurende investeringen de basis van een bestendiging van de activiteit.

Deze investeringen, samen met de inspanning van elkeen, zullen de Vroegmarkt van Brussel doen schitteren binnen de kanaalzone, maar ook in het hele Gewest en uiteraard in heel België.

Au sommaire de ce numéro, une information capitale, le Marché Matinal de Bruxelles restera sur son site actuel et ce jusqu'en 2042 minimum. J'ai beaucoup de plaisir à vous annoncer cette

information qui permettra à chacun de développer son entreprise au sein de la structure de Mabru. Cette annonce peut également nous donner une vision d'avenir et doit nous permettre de réfléchir aux investissements futurs dans la modernité et la pérennité.

Plus que jamais, les marchés de gros doivent investir pour sécuriser leur place dans le monde de la distribution.

On peut voir des évolutions à l'étranger avec de gros groupes de distribution online qui viennent s'implanter à proximité des marchés de gros. Nous devons donner un service logistique qui réponde aux attentes nouvelles des acteurs du marché.

Dans la mesure du possible, nous essayerons de proposer un plan de modernisation des installations, que ce soit la construction de quais

de déchargement ou à travers l'éclairage led dans deux nouvelles halles, ou encore l'asphaltage d'une partie de notre parking et bien entendu la rénovation des sanitaires du marché.

Il est indispensable de réaliser ces efforts pour vous permettre à vous de vous développer sur notre structure, pour que le Marché Matinal de Bruxelles reste l'unique vrai marché de gros en Belgique. Lorsque l'on compare avec nos confrères européens, des investissements constants sont la base d'une pérennisation de l'activité. Ces investissements couplés à l'effort de chacun permettront de faire rayonner le Marché Matinal de Bruxelles au sein de la zone du canal, mais aussi dans toute la Région et bien entendu dans toute la Belgique.



Michel Barnstijn, voorzitter - président

De Vroegmarkt van Brussel blijft op haar huidige site : einde van de geruchten over een verhuis !

Le Marché Matinal de Bruxelles restera sur son site actuel : fin des rumeurs de déménagement !

Sinds meerdere jaren zijn de meesten van jullie bezorgd over een eventuele verhuizing van onze activiteiten van de huidige site naar Schaarbeek-Vorming, waarvan sprake binnen het meerderheidsakkoord van de hoofdstedelijke regering.

We kunnen definitief een einde stellen aan deze geruchten door u te bevestigen dat we minstens tot 2042 op de huidige site zullen blijven.

Verduidelijkingen: op initiatief van voorzitter Michel Barnstijn en van directeur Laurent Nys, werd er contact opgenomen met de Burgemeester van de Stad Brussel, Yvan Mayeur, om hem te sensibiliseren omtrent de negatieve gevolgen van de onzekerheden die op dit project wogen.

Deze negatieve gevolgen hadden zowel betrekking op de investeringen van de handelaars als op de algemene ontwikkeling van de markt, maar ook op het nationale en internationale imago van Mabru.

Het werd hoog tijd om de situatie te verduidelijken en de vzw Mabru heeft hierin de volledige steun van de Stad Brussel gekregen.

Zodanig dat er een vergadering heeft plaatsgehad met de Minister-President van de Overheid van het Brussels Hoofdstedelijk

Gewest, Rudi Vervoort, in aanwezigheid van de Burgemeester van de Stad Brussel, Yvan Mayeur, de directie van de Vroegmarkt en de directie van het Europees centrum voor fruit en groenten (naburige markt).

Tijdens deze vergadering werd er bevestigd dat het project Schaarbeek-Vorming nog in de kinderschoenen staat en dat het bijgevolg niet mogelijk is om een verhuizing en de bouw van een nieuwe markt voor 2042 te voorzien.

Men moet noteren dat de financiering van een nieuwe markt ook niet voorzien was door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Tijdens deze vergadering heeft de Stad Brussel haar wens geuit om de

huurovereenkomst met onze buur, het Europees centrum voor fruit en groenten, te vernieuwen en zo de logistieke pool van versproducten op de huidige site te behouden.

Een mooie overwinning voor het geheel van de concessiehouders die op deze manier hun activiteit zullen kunnen voortzetten en bijna 1.000 Brusselse jobs behouden op de twee sites, momenteel samen goed voor een dertigtal hectaren langs het kanaal.

De vzw Mabru zal ook een uitgebreider investeringsplan kunnen voorzien om haar infrastructuur te vernieuwen maar ook om toekomstige ontwikkelingen te bedenken met het Europees centrum voor fruit en groenten.

Ces conséquences négatives concernaient tant les investissements des commerçants que le développement général du marché mais aussi l'image nationale et internationale de Mabru.

Il était grand temps de clarifier la situation et l'asbl Mabru a bénéficié de l'entier soutien de la Ville de Bruxelles dans cette démarche. Si bien qu'une réunion s'est tenue avec le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Rudi Vervoort, en présence du Bourgmestre de la ville de Bruxelles, Yvan Mayeur, de la direction du Marché Matinal et de la direction du Centre européen de fruits et légumes (marché voisin).

Au cours de cette réunion, il a été confirmé que le projet Schaarbeek-Formation n'était

pas encore sorti des cartons et qu'il n'était dès lors pas possible de prévoir un déménagement et une construction d'un nouveau marché avant 2042. A noter également que le financement d'un nouveau marché n'était pas du tout prévu par la Région de Bruxelles-Capitale. Au cours de cette réunion,



Depuis plusieurs années, vous êtes nombreux à vous être inquiétés d'un éventuel déménagement de nos activités du site actuel vers Schaarbeek-Formation, évoqué dans l'accord de majorité du gouvernement régional.

Nous pouvons définitivement mettre fin à ces rumeurs en vous confirmant que nous resterons sur le site actuel jusqu'au moins 2042.

Explications : à l'initiative du président Michel Barnstijn et du directeur Laurent Nys, des contacts ont été pris avec le Bourgmestre de la Ville de Bruxelles, Yvan Mayeur pour le sensibiliser aux conséquences négatives des incertitudes qui pesaient sur ce projet.

la Ville de Bruxelles a exprimé son souhait de renouveler le bail avec notre voisin le Centre européen de fruits et légumes et de maintenir ainsi un pôle logistique du frais sur le site actuel.

Une belle victoire pour l'ensemble des concessionnaires qui vont pouvoir ainsi pérenniser leur activité et maintenir presque 1.000 emplois bruxellois sur les deux sites, occupant à l'heure actuelle une trentaine d'hectares le long du canal.

L'asbl Mabru pourra également prévoir un plan d'investissement plus large pour rénover son infrastructure mais aussi pour imaginer des développements futurs avec le Centre européen de fruits et légumes.

Terugblik op de campagne "Ik hou van mijn markt"

Retour sur la campagne "J'aime mon marché"



Lancering van de wereldwijde campagne in het Stadhuis van Parijs op 1 mei
Lancement de la campagne mondiale au Palais de l'Élysée à Paris, le 1er mai

De Vroegmarkt van Brussel, in samenwerking met de Stad Brussel, het bedrijf Charve en de Federatie van de groothandelsmarkten van Frankrijk, heeft voor de eerste maal in België de internationale campagne "Ik hou van mijn markt" gelanceerd, die heeft plaatsgevonden van 13 tot 29 mei 2016.

Voor de realisatie van dit nationaal en internationaal feest, heeft de vzw Mabru kunnen profiteren van een subsidie van EUR 10.000, toegekend door de heer Willy Borsus, Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke integratie.

Dankzij deze financiële steun werd er een reeks communicatietools ter beschikking gesteld van de deelnemende markten, door middel van een website gewijd aan de campagne, met daarbij de deelnemende markten, hun evenementen, een aanvraagformulier voor deelname, een gratis communicatiepak met daarin grafische elementen (logo, visuals...) in verband met deze viering.

Er werd bovendien op 4 mei jongstleden, in de lokalen van Mabru, een persconferentie georganiseerd voor de lancering van de campagne "Ik hou van mijn markt" in België, in aanwezigheid van Marion Lemesre, Schepen van Economische zaken van de

Stad Brussel, waarvan het thema uitvoerig werd belicht in de pers. In totaal hebben 37 markten deelgenomen aan het evenement, overal in België.

In Brussel was dit de eerste marketingcampagne gelanceerd door de Stad Brussel gericht op haar ambulante markten. Tussen de georganiseerde activiteiten: tombola's (met meer dan 400 deelnemers), infosessies over composteren, uitdelen van tassen, badges met het teken van de campagne hebben de diverse deelnemende markten geanimeerd, waaronder namelijk

de markten van het Peter Benoitplein, het Bockstaelplein, de Antwerpsesteenweg, het Sint-Katelijneplein, de Gourmetmarkt op de Zavel en vele andere.

In Wallonië heeft het bedrijf Charve, marktbeheerder, feestelijke aperitieven, verdelingen van tassen en badges kunnen organiseren, meer bepaald op de markten van Marche en Famenne, Saint-Nicolas, Grâce-Hollogne, Jemeppe, Ougré...

De campagne "Ik hou van mijn markt" was een waar succes en de vzw Mabru hoopt de ervaring volgend jaar te kunnen overdoen.

Le Marché Matinal de Bruxelles, en collaboration avec la Ville de Bruxelles, la société Charve et la Fédération des marchés de gros de France, a lancé pour la première fois en Belgique, la campagne internationale « J'aime mon marché » qui s'est déroulée du 13 au 29 mai 2016.

Pour la réalisation de cette fête nationale et internationale, l'asbl Mabru a pu bénéficier d'une subvention de 10.000 euros, octroyée par Monsieur Willy Borsus, Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale.

Grâce à ce soutien financier, une série d'outils de communication a été mise à disposition des marchés participants, au travers d'un site internet dédié à la campagne, reprenant les marchés participants, leurs événements, un formulaire de demande de participation, un pack de communication gratuit contenant tous les éléments graphiques (logo, visuals...) relatifs à cette célébration.

De plus, une

conférence de presse pour le lancement de la campagne « J'aime mon marché » en Belgique, a été organisée le 4 mai dernier, dans les locaux de Mabru, en présence de Marion Lemesre, Echevine des Affaires économiques de la Ville de Bruxelles, dont le thème a été largement relayé par la presse.

Au total, 37 marchés ont participé à l'événement, partout en Belgique.

A Bruxelles, ce fut la première campagne marketing lancée par la Ville de Bruxelles à destination de ses marchés ambulants.

Parmi les activités organisées : tombolas (avec plus de 400 participants), séances d'information sur le compostage, distribution de cabas, de badges à l'effigie de la campagne ont animé les différents marchés participants dont notamment les marchés de la place Peter Benoît, de la place Bockstael, de la chaussée d'Anvers,



de la place Sainte-Catherine, le marché Gourmet au Sablon et tant d'autres.

En Wallonie, la société Charve, gestionnaire de marchés a pu organiser des apéritifs festifs, des distributions de cabas et de badges notamment sur les marchés de



Marche en Famenne, de Saint-Nicolas, de Grâce-Hollogne, de Jemeppe, de Ougré, ... La campagne « J'aime mon marché » 2016 fut un véritable succès et l'asbl Mabru espère pouvoir réitérer l'expérience l'an prochain.



Laurent Nys verkozen als lid van het bestuur van de WUWM

Laurent Nys élu membre du comité directeur du WUWM



Op 20 mei 2016 werd Laurent Nys, directeur van de vzw Mabru, tijdens de conferentie (18 mei-20 mei) in Lublin (Polen) verkozen tot bestuurslid van de World Union of Wholesale Markets (WUWM).

Hij zetelt naast de voorzitters en directeurs van de belangrijkste markten van de wereld zoals de internationale markt van Rungis (Parijs) of de nationale groothandelsmarkt van Peking.

De conferentie met als thema "Fresh Markets: Permanent Evolution in Times of Change" bracht een honderdtal professionele markten uit 50 verschillende landen samen.

De leden van de World Union of Wholesale Markets en andere deelnemers bespraken de huidige situatie, de uitdagingen en prestaties in de sector van de groothandelsmarkten.

Deze verkiezing laat België toe een vertegenwoordiger te hebben in het orgaan van beslissing.

Deze raad stelt de richtlijnen op van

de organisatie en vergadert met een voorzitter en ondervoorzitter.

Ter herinnering, de World Union of Wholesale Markets (WUWM) is een organisatie die alle wereldmarkten samenbrengt met als doel om wereldwijd informatie te promoten over groothandelsmarkten en retailmarkten om zo hun structuur, organisatie en beheer te verbeteren.

In deze context laat de WUWM het doeltreffend lobbyen toe om diegenen die beslissen bewust te maken van het belang van de groothandelsmarkten voor de nationale economie en draagt zij bij om de kwaliteitsketens te ondersteunen.

De WUWM organiseert ook conferenties en gespecialiseerde vergaderingen, verzamelt en analyseert informatie over de markten wereldwijd, publiceert rapporten en relevante studies en organiseert uitwisselingen van ervaringen, kennis en expertise, noodzakelijk voor de ontwikkeling van alle leden.

Le 20 mai 2016, le directeur de l'asbl Mabru, Laurent Nys a été élu membre du comité directeur de l'Union mondiale des marchés de gros (World Union of Wholesale Markets – WUWM) lors de la conférence à Lublin (Pologne) qui s'est tenue du 18 au 20 mai dernier.

Il siège ainsi aux côtés des présidents et directeurs des plus importants marchés du monde tel que le marché international de Rungis (Paris) ou encore le marché de gros national de Pékin.

Cette conférence, tenue sous le thème « Fresh Markets: Permanent Evolution in Times of Change » a réuni une centaine de marchés professionnels issus de 50 pays différents. Les membres de l'Union mondiale des marchés de gros et autres participants ont pu y discuter de la situation actuelle, des challenges et des avancées du secteur des marchés de gros. Pour rappel, l'Union mondiale des marchés de gros (WUWM) est une organisation qui regroupe l'ensemble des marchés du monde dont l'objectif est de promouvoir au niveau mondial l'échange d'informations sur les marchés de gros et de détail, dans le but d'améliorer leur structure, leur organisation et leur gestion. Dans ce contexte, le WUWM permet un lobbying efficace pour conscientiser les décideurs de l'importance des marchés de gros pour les économies nationales et contribue à soutenir les filières de qualité. L'organisation coordonne également des conférences et des réunions spécialisées, recueille et analyse des informations sur les marchés à l'échelle mondiale, publie des rapports et des études pertinents et organise des échanges d'expériences, de connaissances et d'expertise nécessaires au développement de l'ensemble de ses membres.

Feestverlichting

Des illuminations pour les fêtes

Zoals in 2015 geniet de vzw Mabru dit jaar van een subsidie aangeboden door de Schepen van Economische zaken van de Stad Brussel, Marion Lemesre, voor de organisatie van animaties en voor feestverlichting in 2016.

Vanaf de maand december zal de Vroegmarkt wederom worden versierd met een kerstboom en lichtslingers op de gevels van de hallen.

Comme en 2015, l'asbl Mabru bénéficie cette année d'un subside offert par l'Echevine des Affaires économiques de la Ville de Bruxelles, Marion Lemesre pour l'organisation d'animations et d'illuminations en 2016.

A partir du mois de décembre, le Marché Matinal se verra une nouvelle fois décoré d'un sapin et de guirlandes lumineuses sur les façades des halles.



Enkele persoonlijkheden op bezoek op de Vroegmarkt

Quelques personnalités en visite au Marché Matinal



Op 12 mei jongstleden, op uitnodiging van het magazine Le Vif Weekend en Hotel Amigo, tekenden enkele gepassioneerde keukenliefhebbers present op de Vroegmarkt van Brussel voor een ontmoeting en om te koken met de befaamde Italiaanse chef Fulvio Pierangelini.

Langdurig bekroond met 2 Michelinsterren voor zijn Toscaans restaurant "Il Gambero Rosso", wordt Fulvio Pierangelini door velen beschouwd als de grootste Italiaanse chef van zijn tijd.

In 2008 werd de chef culinair consultant voor de Britse hotelketen Rocco Forte. Een beroep dat hem liet reizen van Sicilië naar Firenze, van Londen naar Sint Petersburg, via de keukens van "Bocconi" het restaurant van Hotel Amigo in Brussel, één van de beste Italiaanse keukens van de hoofdstad.

Tijdens dit bijna 2 uur durende bezoek doorkruist Fulvio Pierangelini de markt, spreekt hij de handelaars aan en samen met de groep die hem vergezelt, ruikt hij aan de producten, hij voelt en proeft ze, hij vertelt enkele anekdotes en geeft advies alvorens enkele producten te selecteren en te kopen die hij later die dag in het restaurant zal bereiden met zijn gasten.

Le 12 mai dernier, à l'invitation du magazine Le Vif Weekend et de l'Hôtel Amigo, quelques passionnés de cuisine se sont donné rendez-vous au Marché Matinal de Bruxelles pour rencontrer et cuisiner avec le célèbre chef italien Fulvio Pierangelini.

Longtemps doublement étoilé au Michelin pour son restaurant toscan "Il Gambero Rosso", Fulvio Pierangelini est considéré

par beaucoup comme le plus grand chef italien de son temps.

En 2008, le chef se reconvertit en consultant culinaire pour la chaîne d'hôtels britannique Rocco Forte.

Un métier qui le fait voyager de la Sicile à Florence, de Londres à Saint-Petersbourg, en passant par les cuisines du "Bocconi", restaurant de l'hôtel Amigo à Bruxelles, l'une des meilleures tables italiennes de la capitale.

Durant cette visite de près de deux heures, Fulvio Pierangelini arpente les allées du marché, discute avec les négociants et avec le groupe qui l'accompagne, il sent les produits, les tâte, les goûte, raconte quelques anecdotes, et donne quelques conseils, avant de sélectionner et acheter quelques produits qu'il cuisine plus tard dans la journée au restaurant avec ses convives.

Op 5 juli had de directie de eer om de heer André Flahaut, Minister van Begroting, Openbaar Ambt en Administratieve

Vereenvoudiging van de Regering van de Federatie Wallonië-Brussel te ontvangen in gezelschap van zijn medewerkster en adviseur Mevrouw Delphine Houba, tevens beheerster van de vzw Mabru.

Mijnheer Flahaut kon in het bijzonder het DREAM project (Distributie en Recuperatie van Etenswaaren van Mabru) dat aan hem werd voorgesteld erg waarderen, het resultaat van de samenwerking met het OCMW van de Stad.

Le 5 juillet, c'est le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative du Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Monsieur André Flahaut que la direction de Mabru a eu l'honneur de recevoir, en compagnie de sa collaboratrice et conseillère Madame Delphine Houba, également administratrice de l'asbl Mabru.

Monsieur Flahaut y a particulièrement apprécié le projet DREAM (Distribution et Récupération d'Excédents Alimentaires à Mabru) qui lui a été présenté, fruit d'une collaboration avec le CPAS de la Ville.



Op 31 augustus was prins Laurent ook present op onze bloemenmarkt voor enkele privéaankopen.

Binnenkort is er een meer uitgebreid bezoek aan de markt met prins Laurent en zijn familie gepland.

Le 31 août, le prince Laurent était également de passage dans notre marché aux fleurs pour faire quelques achats.

Une visite plus approfondie du marché avec le prince Laurent et sa famille est prévue prochainement.



Beliris : nieuwe verlichting voor hallen E en G

Beliris : de nouveaux éclairages pour les halles E et G

De renovatie van de hallen inzake ledverlichting werd aangevat in de hallen D en F in 2015.

Verder zullen de hallen E en G worden uitgerust met ledverlichting in de loop van het jaar 2017 dankzij het bekomen van een subsidie van EUR 75.000, toegekend door het Beliris fonds, een enveloppe waarmee projecten voor Brussel kunnen worden ondersteund, in de rol van hoofdstad van België en Europa, waar Vicepremier Minister Didier Reynders verantwoordelijk voor is.

Ter informatie, dankzij de installatie van ledverlichting in de hallen D en F, heeft de vzw Mabru het elektriciteitsverbruik gehalveerd, waardoor men kan besparen en tegelijkertijd het milieu kan beschermen.



La rénovation des halles en matière d'éclairage led avait débuté avec les halles D et F en 2015.

Dans la continuité, les halles E et G se verront dotées d'éclairage led dans le courant de l'année 2017, grâce à l'obtention d'un subsidie de 75.000 euros octroyé par le fonds Beliris, enveloppe permettant de soutenir des projets pour Bruxelles en tant que capitale de la Belgique et de l'Europe, dont le Vice-Premier Ministre Didier Reynders est en charge.

A titre d'information, grâce à l'installation des éclairages led dans les halles D et F, l'asbl Mabru a réduit de moitié sa consommation en électricité, ce qui lui permet de faire des économies tout en préservant l'environnement.

Opendeur in september 2017

Portes ouvertes en septembre 2017

Aansluitend op het succes van de vorige editie van de "Opendeurnacht" in september 2015, is de vzw Mabru verheugd u de organisatie aan te kondigen van de derde editie van dit evenement in september 2017.

De exacte datum zal later worden vastgelegd en zal u zo snel mogelijk worden meegedeeld, zodat u deze niet te missen datum kunt vastleggen in uw agenda's!

Faisant suite au succès rencontré par la précédente édition de la « Nuit Portes Ouvertes » en septembre 2015, l'asbl Mabru est très heureuse de vous annoncer l'organisation de la troisième édition de cet événement en septembre 2017.

La date précise sera définie ultérieurement et vous sera communiquée dans les meilleurs délais, afin que vous puissiez réserver cette date incontournable dans vos agendas!





In het kort - En bref

Opzeg en overname van handelszaken

Verschillende concessiehouders hebben de markt verlaten, anderen hebben er hun activiteiten gevestigd of uitgebreid :

Opzeg :

- Mijnheer Johny De Backer, kweker van bloemen in de hal B, sinds 1 juli 2016.
- Mijnheer Jan De Kinder, kweker van bloemen in de hal B, sinds 1 juli 2016.

Bij de uitbreidingen :

- De firma Marna Groenten en Fruit BVBA, groothandel in fruit en groenten heeft de concessie van het magazijn van de firma Marna NV, in de hal E/F overgenomen, sinds 1 mei 2016.
- De firma Seha Food SPRL, in de hal F, groothandel in mediterrane producten heeft een gedeelte van de concessie van de magazijnen van de firma Horeca 2000 BVBA in de hal F overgenomen sinds 1 juni 2016.
- De firma Mia Trading gaat in oktober van start met de uitbreidingswerken van haar magazijn, gelegen in hal B om zo haar lokalen met 1.300 m² te vergroten. Bijgevolg heeft de firma Selina, groothandel in bloemen en planten, gelegen in hal B haar lokalen verhuisd naar de ingang van de bloemenhal sinds 10 september 2016.
- De firma Fish's World SPRL, groothandelaar in zeeproducten, onlangs gevestigd in de hal G, heeft haar deuren eind augustus 2016 geopend en heeft van de gelegenheid gebruik gemaakt om haar gevel te verfraaien (zie hiernaast).



Reprises et renons de commerces

Quelques concessionnaires ont quitté le marché, alors que d'autres y ont étendu ou y ont implanté leurs activités :

Au rayon des départs :

- Monsieur Johny De Backer, producteur de fleurs dans la halle B, depuis le 1er juillet 2016.
- Monsieur Jan De Kinder, producteur de fleurs dans la halle B, depuis le 1er juillet 2016.

Au rayon des développements :

- La firme Marna Groenten en Fruit BVBA, grossiste en fruits et légumes a repris la concession du magasin de la société Marna NV, dans la halle E/F, depuis le 1er mai 2016.
- La société Seha Food SPRL de la halle F, grossiste en produits méditerranéens a repris une partie de la concession des magasins de la société Horeca 2000 BVBA dans la halle F depuis le 1er juin 2016.
- La société Mia Trading va démarrer en octobre des travaux d'extension de son magasin situé dans la halle B, en vue d'agrandir ses locaux de 1.300 m².
Par conséquent la firme Selina, grossiste en fleurs et plantes, située dans la halle B a déménagé ses locaux, à l'entrée de la halle aux fleurs, depuis le 10 septembre 2016.

- La société Fish's World SPRL, grossiste en produits de la mer, récemment installée à l'entrée de la halle G, a ouvert ses portes fin août 2016 et en a profité pour décorer sa façade d'une grande fresque (voir ci-contre).

MABRU NEWS

Herfst - Winter 2016 | Automne - Hiver 2016

Verantwoordelijke uitgever | Éditeur responsable
Laurent NYS

Redactie & Vormgeving | Rédaction & Mise en page
Anicée HENIN

Vertaling | Traduction
Alphatrad

Afdruk | Impression
Impressor Ariane

mabru

Surf naar onze website | Visitez notre site Internet
www.mabru.be